

**X. Mezinárodní Jubilejní Edice Výtvarné Soutěže  
v rámci série „Filmové a pohádkové postavy“  
HRDINOVÉ ČESKÝCH POHÁDEK PUBLIKOVANÝCH V POLSKU  
NA PŘELOMU 20. A 21. STOLETÍ**

**Organizátor:**

Miejski Dom Kultury w Bielsku-Białej – Dom Kultury im. Jacka Lecha

(Městský Kulturní Dům v Bílsku-Bělé – Kulturní Dům Jacka Lecha)

ul. Żywiecka č. p. 302

43-310 Bielsko-Biała

Institute: Miejski Dom Kultury w Bielsku-Białej (Městský Kulturní Dům v Bílsku-Bělé),

ul. 1 Maja, č. p. 12

tel. +48 33 816 34 57 nebo +48 571 229 437

e-mail: mikuszowicekrak@mdk.bielsko.pl

**Cíl soutěže:**

Formování představivosti mladých tvůrců, rozvíjení kreativity, výtvarných dovedností a umělecké citlivosti dětí a mládeže, kteří prostřednictvím výtvarných prací představí a připomenou postavy českých pohádek, které byly publikovány/vysílány v Polsku. Také chceme podporovat úspěchy mladých umělců s výtvarným nadáním.

**Podmínky účasti:**

1. Tématem soutěže jsou filmové a pohádkové postavy, hrdinové českých animovaných filmů publikovaných v Polsku na přelomu 20. a 21. století, jako například: „Krték“, „Sousedé“, „Pohádky z mechu a kapradí“, „Máková panenka“, „Rumcajs“, „Vodník Šůvárek“, „Kozlík Matołek“, „Strážce lesa“, „Arabela“.
2. Soutěž je určena pro děti a mládež z Polska (Bielsko-Biała, okresy Bielsko, Żywiec, Cieszyn) a Česka (Broumov a okolí z Královéhradeckého kraje např. Jičínsko, Trutnovsko)
3. Práce budou hodnoceny ve čtyřech věkových kategoriích:
  - a. děti ve věku 6-8 let (ročník 2017-2019)
  - b. děti ve věku 9-11 let (ročník 2014-2016)
  - c. Děti ve věku 12-14 let (ročník 2011-2013)
  - d. Mládež ve věku 15-18 let (ročník 2007-2010)
4. Účastníci soutěže mohou reprezentovat školku, školu, kulturní dům, středisko zájmových činností a další instituce. Přijímáme i individuální přihlášky.
5. Technika prací – libovolná, plošná.
6. Formát/velikost prací – libovolný, ale ne větší než A3.

7. V soutěži nebudou hodnoceny kolektivní práce. Každý účastník může přihlásit pouze jednu výtvarnou práci.

**8. Každá práce musí být z druhé strany popsána následujícími údaji:**

**jméno a příjmení autora, rok narození.**

**Bez těchto údajů nebudou práce hodnoceny!**

9. Termín a místo doručení (odeslání) prací: **9. března 2025:**

Polsko:

Dům Kultury im. Jacka Lecha

ul. Żywiecka 302

43-310 Bielsko-Biała

Česko:

Nadační fond Broumov město kultury

Masarykova třída 239,

550 01 Broumov

s označením na obálce:

**„Výtvarná soutěž – hrdinové českých pohádek publikovaných/vysílaných v Polsku“**

Tento termín platí i pro práce zaslané tradiční poštou.

10. Porota vybere vítěze, kteří obdrží ceny a diplomy. Laureáti soutěže budou telefonicky nebo e-mailem informováni o přidělení ceny a také o termínu a místě vyhlášení výsledků.

11. Organizátor si vyhrazuje právo na bezplatnou publikaci prací na webových stránkách, v materiálech k výstavě, v místních médiích a na profilech organizátora na sociálních sítích Facebook a Instagram.

12. Odesláním prací do soutěže účastník souhlasí s těmito podmínkami.

13. Práce zaslané do soutěže mohou být bezplatně využity pro propagační účely, s čímž souhlasí účastník tím, že práci do soutěže pošle.

14. Obdržení prací:

- ty, které neprošly kvalifikací pro výstavu – do 30.03. 2025
- ty, které prošly kvalifikací pro výstavu – od ukončení výstavy do 30.07. 2025

PROSÍME O PŘEVZETÍ PRACÍ, protože po uplynutí uvedeného termínu budou práce zničeny.

Práce je možné vyzvednout během pracovní doby kulturního domu. Prosíme o předchozí telefonický kontakt.

## Ochrana osobních údajů

- [1]. Přihláška účastníka do soutěže je považována za přijetí podmínek tohoto pravidla.
- [2]. Pro účast v soutěži je nezbytné souhlasit se zpracováním osobních údajů, konkrétně: jméno a příjmení, rok narození, adresa a kontaktní údaje instituce/instruktora přihlašujícího dítě nebo kontaktní údaje rodičů/zákonných zástupců – v případě individuálních přihlášek – v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen GDPR). Tyto údaje budou použity v propagačních materiálech k aktuální edici soutěže a/nebo na seznamu výsledků a budou zveřejněny na webových stránkách organizátora soutěže a na stránkách sociálních médií jako Facebook a Instagram, kde má organizátor profil. Souhlas může být kdykoli odvolán písemně na adresu korespondenčního místa organizátora soutěže. Podrobné informace o zpracování osobních údajů jsou obsaženy v informační klauzuli, která je nedílnou součástí tohoto pravidla.
- [3]. Zasláním prací do soutěže účastník souhlasí s předáním autorských práv k těmto pracím organizátorovi bez nároku na odměnu a s jejich šířením na různých oblastech užití podle čl. 50 zákona z 4. února 1994 o autorských právech a právech souvisejících s právem (Dz.U. 2019 poz. 1231 s pozdějšími změnami) a publikováním oceněných prací během výstavy v Městském domě kultury a na webových stránkách organizátora/profilu na Facebooku a Instagramu.
- [4]. Organizátor si vyhrazuje právo vyloučit účastníka ze soutěže v případě porušení podmínek tohoto pravidla.
- [5]. Účastník dále prohlašuje, že jeho práce neporušují žádná práva třetích stran, zejména autorská práva a osobní práva. Porušení těchto ustanovení účastníkem bude považováno za závažné porušení pravidel a povede k okamžitému vyloučení z účasti v soutěži.
- [6]. Každý účastník soutěže má právo obrátit se na organizátora soutěže s žádostí o vysvětlení obsahu tohoto pravidla.
- [7]. Organizátor si vyhrazuje právo změnit toto pravidlo.

## Informační klauzule

V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 (GDPR) informujeme, že:

- [1]. Správcem osobních údajů poskytnutých pro účely organizace soutěže je Městský dům kultury v Bielsku-Białém, ul. 1 Maja 12, 43-300 Bielsko-Biała, tel. (033) 812 56 92, zastoupený ředitelem.
- [2]. V záležitostech týkajících se zpracování osobních údajů se můžete obrátit na Inspektora ochrany údajů v MDK v Bielsku-Białém na e-mail: [iod@mdk.bielsko.pl](mailto:iod@mdk.bielsko.pl)
- [3]. Osobní údaje poskytnuté rodiči/zákonnými zástupci dětí budou zpracovávány za účelem organizace soutěže v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. a GDPR. Osobní údaje instruktora, včetně kontaktních údajů, budou zpracovávány na základě čl. 6 odst. 1 písm. f GDPR, kde právním zájmem správce je možnost kontaktu s osobou přihlašující.

- [4]. V rámci soutěže budou zpracovávány osobní údaje uvedené na přihlášce. Osobní údaje budou pocházet od rodičů/zákonných zástupců dětí a mládeže z Polska (Bielsko-Biała, okres Bielsko, Żywiec, Cieszyn) a Česka (Broumov a okolí z Královéhradeckého kraje např. Jičínsko, Trutnovsko).
- [5]. Osobní údaje účastníků mohou být zpřístupněny subjektům zapojeným do organizace soutěže a pověřeným pracovníkům správce, porotě a dalším oprávněným osobám podle právních předpisů v rámci uzavřené smlouvy o zpracování osobních údajů (Nadační fond Broumov město kultury třída Masarykova 239, 550 01 Broumov).
- [6]. Osobní údaje budou zpracovávány po dobu organizace soutěže a v propagačních materiálech. Po uplynutí této doby nebo v případě odvolání souhlasu budou údaje odstraněny.
- [7]. Rodiče/zákonní zástupci mají právo na přístup k osobním údajům, právo na opravu, vymazání, omezení zpracování, právo na přenos údajů a právo vznést námitky proti zpracování.
- [8]. Rodiče/zákonní zástupci dětí mají také právo podat stížnost u předsedy Úřadu pro ochranu osobních údajů, pokud mají za to, že zpracování jejich osobních údajů porušuje ustanovení GDPR.
- [9]. Poskytnuté údaje nebudou podrobeny profilování ani automatizovanému rozhodování.
- [10]. V případě, že uvedené informace budou neúplné nebo nedostatečné, podrobné informace poskytne náš Inspektor ochrany osobních údajů.
- [11]. V případě, že osobní údaje účastníků byly poskytnuty třetí osobou (instruktorem), tato osoba se zavazuje informovat dotčené osoby o předání jejich údajů organizátorovi soutěže a o způsobu zpracování těchto údajů v souladu s informační klauzulí.
- [12]. Organizátor také informuje, že během finále soutěže může být prováděna fotografická a filmová dokumentace události výhradně pro účely dokumentace a propagace Městského domu kultury v souladu s čl. 81 odst. 2 písm. 1 a 2 zákona o autorských právech a právech příbuzných (Sbírka zákonů 2019, poz. 1231, v platném znění). Městský kultury dům však zajišťuje, že obraz účastníků nebude použit pro komerční účely a účastníci berou na vědomí, že nemají právo na žádné nároky v souvislosti s jeho použitím, zejména na nárok na odměnu. Fotografie a videa z akce zpracovávající obraz účastníků mohou být publikovány na webových stránkách organizátora a na jeho profilu na Facebooku, stejně jako v propagačních a tiskových materiálech.

#### **Příloha:**

Přihláška účastníka do X. Mezinárodní Jubilejní Edice Výtvarné Soutěže ze série „Filmové a Pohádkové postavy“ – hrdinové českých pohádek publikovaných v Polsku na přelomu 20. a 21. století.